

УТВЕРЖДЁН РАСПОРЯЖЕНИЕМ  
 Заместителя Генерального директора-  
 Директора по развитию авиационного бизнеса  
 АО УК "Аэропорты регионов"  
 № 19 от "05" 10 20 21 г.  
 С.В. Доценко

**ПРЕЙСКУРАН на услуги и товары АО "СарАэро-Инвест"  
 для иностранных эксплуатантов ВС  
 действует с 01.09.2021 г.  
 с изменениями от 15.10.2021 г.  
 JSC "SarAero-Invest"  
 Fees and Charges for Foreign Operators of Aircraft  
 effective from 01 Sep 2021  
 with changes from 15 Oct 2021**

№ п/п Item	Наименование сбора, тарифа, цены Name of fee, charge, price	Единицы измерения сбора, тарифа, цены Units of measurement of fee, charge, price	Дата начала действия сбора, тарифа, цены Fee/Charge/Pri ce Effective Date	Размер сбора, тарифа, цены без учета НДС Rate of fee/charge/pric e, without VAT	Реквизиты нормативного правового и иного акта федерального органа исполнительной власти по регулированию естественных монополий и (или) органа исполнительной власти субъекта Российской Федерации в области государственного регулирования тарифов Details of the legal or other act of the federal executive authority for regulation of natural monopolies and (or) the executive authority of the entity of the Russian Federation in the field of tariff regulation	Наименование органа исполнительной власти, осуществляющего государственное регулирование Executive authority exercising the government regulation
I.	<u>Аэропортовые сборы (регулируются государством):</u> <b>Airport Charges (set by the Government):</b>					
1.	Сбор за взлёт - посадку <b>Landing/Take-off</b>	\$США / т макс. взл. массы ВС USD/tonne of MTOW	01.01.2021	\$ 15,70	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 513/18 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51009 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 513/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51009	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
2.	Сбор за обеспечение авиационной безопасности <b>Security Charge</b>	\$США / т макс. взл. массы ВС USD/tonne of MTOW	01.01.2021	\$ 14,10	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 513/18 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51009 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 513/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51009	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
3.	Сбор за предоставление стоянки (при стоянке более 3 часов после посадки) <b>Excess Parking Charge (in excess of 3 hours after landing)</b>	% от сбора за взлёт - посадку за 1 сутки % of landing/takeoff fee per day	01.01.2021	15%	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 513/18 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51009 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 513/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51009	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation
4.	Сбор за предоставление аэровокзального комплекса <b>Air Terminal Charge</b>	\$США / пасс. USD/PAX	01.01.2021	\$ 5,80	Приказ ФАС России от 20.04.2018 г. № 513/18 г. Москва Зарегистрирован в Минюсте России 08.05.2018 г. Регистр. № 51009 Order of the FAS of RF of 20.04.2018 No. 513/18 Moscow Registered with the Ministry of Justice of the Russian Federation on 08.05.2018r. Reg. No. 51009	ФАС России Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
II.	<u>Тарифы за наземное обслуживание и цены на материально-технические ресурсы</u> <u>(устанавливаются аэропортом самостоятельно):</u>			
	<b>Ground Handling Charges and Materials/Equipment Usage Fees</b> <b>(set by the Airport):</b>			
	а) <i>Тарифы за обслуживание коммерческой загрузки воздушного судна:</i> <b>Aircraft Payload Handling:</b>			
	1. Тариф за обслуживание пассажиров (тариф взимается за каждого вылетающего пассажира) <b>Passenger Service Charge (apply to departing passengers only)</b>	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.01.2020	\$14,00
	2. Тариф за обработку грузов и почты, в т.ч.: <b>Freight and Mail Handling Charge, incl.:</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.09.2021	\$0,45
	перронная обработка грузов и почты <b>ramp handling of freight and mail</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.09.2021	\$0,40
	складская обработка грузов (обычных*) и почты <b>warehouse handling of freight (general*) and mail</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.10.2019	\$0,05
	3. Тариф за обработку грузов по неполному перечню услуг (силами Заказчика) , в т.ч.: <b>Freight Charge for an abridged services range (performed by customer), incl.:</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.09.2021	\$0,20
	перронная обработка грузов <b>ramp handling of freight</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.09.2021	\$0,15
	складская обработка грузов (обычных*) <b>warehouse handling of freight (general*)</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.10.2019	\$0,05
	* Стоимость складской обработки других категорий груза указана в Прейскуранте на услуги грузового комплекса.			
	* Warehouse handling prices for other cargo categories is specified in the Pricelist for Services of the Cargo Complex.			
	4. Тариф за возврат груза/почты (багажа) из-под борта ВС <b>Charge for return of freight/mail (baggage) from beside aircraft</b>	\$ США/ кг USD/kg	01.10.2019	\$0,10
	5. Тариф за предоставление технического средства для посадки или высадки пассажиров в/из воздушного судна (кроме телескопического трапа) <b>Provision of Passenger Steps</b>	\$США / 1 подача тех. средства USD/service	01.09.2021	\$267,00
	6. Тариф за использование телескопического трапа <b>Airbridge Charge</b>	\$ США/ час USD/hour	01.09.2021	\$367,00
	7. Тариф за доставку пассажиров (автобус) <b>Passenger Transportation Charge (bus)</b>	\$ США/ подъезд USD/drive	01.09.2021	\$120,00
	8. Тарифы за обеспечение ВС бортипитанием <b>Tariffs for catering delivery</b>	в соответствии с Приложением № 1 as per Annex 1		

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
9.	Тариф за предоставление бизнес-зала (тариф указан за предоставление бизнес-зала в течение 3-х часов) <b>Business Lounge per departure passenger (the charge are shown for provision of the Topaz Lounge of the International Terminal for 3 hours.</b>	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$72,00
10.	Тариф за предоставление бизнес зала свыше 3-х часов (неполный час пребывания округляется до целого часа) <b>Business Lounge per departure passenger more than 3 hours (incomplete hour is rounded to the nearest full hour)</b>	\$ США/ пасс./ час USD/PAX/hour	01.10.2019	\$5,40
11.	Тариф за предоставление VIP-зала для 1 прилетающего/вылетающего пассажира в зоне обслуживания рейсов бизнес-авиации <b>Providing VIP-lounge for 1 arriving / departing passenger in the service area of business aviation flights</b>	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.10.2019	\$350,40
12.	Тариф за персональную охрану ВС <b>Personal guarding of aircraft</b>	\$ США/ час USD/hour	01.09.2021	\$33,00
б)	<b>Тарифы за обслуживание экипажей ВС: Crew Handling Charges:</b>			
13.	Тарифы за предоставление экипажам ВС информации при подготовке к полёту: <b>Preflight and Informational Support:</b> предоставление навигационных расчётов <b>calculation of FPL</b> составление плана полётов <b>preparation of the flight plan</b> доставка полётной информации <b>flight documentation delivery</b> распечатка полётной документации <b>flight documentation printout</b> формирование дополнительного документа полётной документации (по требованию авиакомпании) <b>flight documentation printout (extra set on the airline's request)</b>	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$47,00
14.	Тариф за медицинский осмотр членов экипажа <b>Crew Medical Checkup</b>	\$ США/ чел. USD/PAX	01.09.2021	\$4,00
15.	Тариф за сопровождение экипажа от стойки регистрации до борта ВС (или от борта ВС до зоны таможенного контроля) <b>Escorting crew from check-in counter to aircraft (or from aircraft to customs control area)</b>	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$10,50
16.	Тариф за доставку экипажей, сотрудников авиакомпаний по прилёту или вылету ВС на территории аэропорта <b>Crew/or airline's staff transportation charge on arrival or departure (to the airside/landside)</b>	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$120,00

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
17.	Тариф за предоставление автомобиля сопровождения ВС <b>Follow-me car on arrival or departure</b>	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$10,50
в)	<i>Тарифы за отдельные (дополнительные) работы по наземному обслуживанию воздушного судна:</i> <b>Additional Services:</b>			
18.	Тарифы за отдельные (дополнительные) работы по техническому обслуживанию воздушных судов <b>Additional Ramp Services</b>	в соответствии с Приложениями № 2 и № 3 as per Annex 2, 3		
г)	<i>Тарифы за наземное обслуживание ВС и цены на материально-технические ресурсы:</i> <b>Ground Handling:</b>			
19.	Тарифная ставка за предоставление персонала для выполнения работ по наземному обслуживанию ВС <b>Rate of one standard hour of aviation engineering service</b>	\$ США / чел./час USD/standard hour	01.09.2021	\$86,00
20.	Цены и тарифы на материалы и оборудование для дополнительного технического обслуживания ВС и прочие услуги <b>Equipment and Other Services</b>	в соответствии с Приложением № 4 per Annex 4		
21.	Тарифы за хранение отправляемых грузов, не принятых к перевозке авиакомпаниями: <b>Storage of outbound cargo not accepted for carriage by airline</b>  в течение первых 2-х дней <b>during the first 2 days</b>  в течение следующих 3-х дней <b>during the following 3 days</b>  все последующие дни до фактического вывоза груза <b>all subsequent days until actual moveout of the cargo</b>	\$ США/ кг в сутки USD/kg/day	01.10.2019	\$0,05
		\$ США/ кг в сутки USD/kg/day	01.10.2019	\$0,05
		\$ США/ кг в сутки USD/kg/day	01.10.2019	\$0,10
Тарифы взимаются с перевозчика (авиакомпания) в случае несостоявшейся отправки груза по инициативе перевозчика (авиакомпания) при наличии подтвержденной брони на конкретную дату и рейс. <b>The charges shall be taken from the carrier (airline) in the event of aborted dispatch of freight on the initiative of the carrier (airline) with a confirmed booking for a specific date and flight.</b>				
22.	Цены за обслуживание пустых средств пакетирования (ULD): <b>Handling of empty ULDs:</b>  доставка до (от) воздушного судна <b>delivery to/from aircraft</b>  комплектация/раскомплектация <b>assembly/breakdown</b>  погрузка (выгрузка) в (из) воздушного судна <b>loading/unloading into/from aircraft</b>  хранение <b>storage</b>	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$9,00
		\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$30,00
		\$ США / пачка паллет (контейнер) USD/pack of pallets(container)	01.09.2021	\$28,00
		\$ США / ULD в сутки USD/ULD/day	01.09.2021	\$4,00

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
23.	<p>Тарифы за уборку последствий разлива авиационного топлива, авиационных масел, смазок, специальных жидкостей, воды на местах стоянок ВС: <b>Cleanup of spillage of aviation fuel, aviation oil, grease, special liquids and water on aircraft parking positions:</b> <i>в зимний период (с 01 октября по 30 апреля)</i> <b>during winter season (from October,1 to April, 30)</b></p> <p>разлив авиационного топлива, авиационных масел, смазок <b>spillage of aviation fuel, aviation oil, grease</b></p> <p>разлив специальных жидкостей <b>spillage of special liquids</b></p> <p>разлив воды <b>spillage of water</b></p> <p><i>в летний период (с 01 мая по 30 сентября)</i> <b>during summer season (from May,1 to September, 30)</b></p> <p>разлив авиационного топлива, авиационных масел, смазок <b>spillage of aviation fuel, aviation oil, grease</b></p> <p>разлив специальных жидкостей <b>spillage of special liquids</b></p> <p>Тариф за уборку последствий разлива авиационного топлива, авиационных масел, смазок, специальных жидкостей, воды на местах стоянок ВС взимается при площади разлива более 3 м<sup>2</sup>. <b>The charge for cleanup of spill of aviation fuel, aviation oils, lubricants, greases, special fluids, water on aircraft parking stands shall apply when the spill area exceeds 3 sq. m.</b></p>	<p>\$США / м<sup>2</sup> USD/sq.m</p> <p>\$США / м<sup>2</sup> USD/sq.m</p> <p>\$США / м<sup>2</sup> USD/sq.m</p> <p>\$США / м<sup>2</sup> USD/sq.m</p> <p>\$США / м<sup>2</sup> USD/sq.m</p> <p>\$США / м<sup>2</sup> USD/sq.m</p>	<p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p> <p>01.09.2021</p>	<p>\$98,00</p> <p>\$132,00</p> <p>\$103,00</p> <p>\$130,00</p> <p>\$35,00</p>

**Примечания/Note:**

1. При выполнении какой-либо услуги, не указанной в данном прейскуранте, в т. ч. услуги по дополнительному техобслуживанию, цена будет рассчитана в зависимости от трудоёмкости услуги, тарифной ставки за предоставление персонала для выполнения работ и стоимости предоставления тех. средств (в т. ч. спецтранспорта) на дату предоставления данной услуги.

If a service for example, additional ramp services or others is performed which is not listed in this price list, the price will be calculated on the basis of working hours, the rate of providing personnel to perform A/C ground handling services, and the cost of equipment (including special vehicles) as on the date of the service provision.

Тарифы за обеспечение ВС бортопитанием  
(без стоимости предоставляемого бортопитания)

**Tariffs for catering delivery  
(without the cost of the provided catering)**

За одно обслуживание, \$ США  
Per service, USD

Тип ВС	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
A - 319/ 320/ 321	01.09.2021	\$189,00
B - 737	01.09.2021	\$189,00
B - 747	01.09.2021	\$624,00
B - 757 - 200	01.09.2021	\$189,00
B - 767	01.09.2021	\$275,00
CRJ - 100 / 200	01.09.2021	\$110,00
EMB-135/ 145	01.09.2021	\$179,00
ИЛ - 76	01.09.2021	\$110,00

**Примечание/Note:**

1. Типы ВС с количеством кресел менее 30 приравниваются к типу CRJ - 100/200.

**Types of aircraft with the number of seats less than 30 are equal to the type of CRJ - 100/200.**

2. Грузовые типы ВС приравниваются к типу CRJ - 100/200.

**Cargo types of aircraft are equated to the type of CRJ - 100/200.**

**Тарифы**  
за предоставление услуг  
по дополнительному наземному обслуживанию ВС (для всех типов ВС)  
Additional Ramp Services (for all types of AC)

За одно обслуживание  
(без стоимости материалов по п. 6), \$ США.  
Per service (without the cost of materials under item No. 6), USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
			A-319/ 320/ 321	B-737-300/ 400/ 500/ 700/ 800	BAE 146- 300/ 128	BD-700	Cessna	CRJ-100/ 200
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$234,00	\$234,00	\$152,00	\$220,00	\$70,00	\$152,00
2.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$275,00	\$275,00	\$176,00	\$176,00	\$129,00	\$176,00
3.	Слив питьевой воды из системы ВС Draining of drinking water from systems of the AC	01.09.2021	\$137,00	\$137,00	\$120,00	\$120,00	\$78,00	\$120,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$137,00	\$137,00	\$120,00	\$120,00	\$78,00	\$120,00
5.	Внутренняя уборка ВС Internal cleaning	01.09.2021	\$200,00	\$200,00	\$120,00	\$192,00	\$55,00	\$120,00
6.	Предоставление персонала для обработки ручек, выключателей, поручней, контактных поверхностей Provision of personnel for cleansing handles, switches, handrails, contact surface	01.09.2021	\$60,00	\$60,00	\$37,00	\$59,00	\$17,00	\$37,00
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid	01.09.2021	\$760,00	\$760,00	\$640,00	\$640,00	\$453,00	\$640,00
8.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Provision of personnel for visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$20,00	\$20,00	\$17,00	\$17,00	\$13,00	\$17,00
9.	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for supervision of fuelling process	01.09.2021	\$29,00	\$29,00	\$21,00	\$21,00	\$21,00	\$21,00

**Примечание/Note:**

при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с классификацией по MTOW

when servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW

**Тарифы**  
**за предоставление услуг**  
**по дополнительному наземному обслуживанию ВС (для всех типов ВС)**  
**Additional Ramp Services (for all types of AC)**

За одно обслуживание  
(без стоимости материалов по п. 6), \$ США.  
Per service (without the cost of materials under item No. 6), USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены, без учета НДС Rate of charge/price, without VAT					
			EMB-135/ 145	Falcon FA- 900	GL-5000	G-6	S-92A	ИЛ-76
1.	Обеспечение приёма и выпуска ВС Support on AC arrival and departure	01.09.2021	\$152,00	\$152,00	\$220,00	\$220,00	\$70,00	\$358,00
2.	Обслуживание санузлов ВС Toilet service	01.09.2021	\$176,00	\$176,00	\$176,00	\$176,00	\$129,00	\$176,00
3.	Слив питьевой воды из системы ВС Draining of drinking water from systems of the AC	01.09.2021	\$120,00	\$120,00	\$120,00	\$120,00	\$78,00	\$120,00
4.	Заправка ВС питьевой водой Replenishing of water tanks with drinking water	01.09.2021	\$120,00	\$120,00	\$120,00	\$120,00	\$78,00	\$120,00
5.	Внутренняя уборка ВС Internal cleaning	01.09.2021	\$120,00	\$192,00	\$192,00	\$192,00	\$55,00	\$120,00
6.	Предоставление персонала для обработки ручек, выключателей, поручней, контактных поверхностей Provision of personnel for cleansing handles, switches, handrails, contact surface	01.09.2021	\$37,00	\$59,00	\$59,00	\$59,00	\$17,00	\$37,00
7.	Очистка ВС от снега и льда ПОЖ Aircraft clearing of snow and ice with de-anti-icing fluid	01.09.2021	\$640,00	\$640,00	\$640,00	\$640,00	\$453,00	\$900,00
8.	Предоставление персонала для осмотра ВС на предмет внешних повреждений Provision of personnel for visual external damage inspection of aircraft	01.09.2021	\$17,00	\$17,00	\$17,00	\$17,00	\$13,00	\$23,00
9.	Предоставление персонала для контроля и наблюдения за процессом заправки авиатопливом Provision of personnel for supervision of fueling process	01.09.2021	\$21,00	\$21,00	\$21,00	\$21,00	\$21,00	\$39,00

**Примечание/Note:**

при обслуживании типов ВС, не указанных в прейскуранте, применяются тарифы по аналогичному типу в соответствии с классификацией по MTOW

when servicing aircraft types not specified in the price list, tariffs of the same type are applied in accordance with the classification of MTOW



**Тарифы**  
**за предоставление услуг**  
**по дополнительному наземному обслуживанию ВС**  
**(для всех типов ВС)**  
**Additional Ramp Services**

в \$ США /USD

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа Units of measurement of charge	Дата начала действия тарифа Charge Effective Date	Размер тарифа без учета НДС Rate of charge without VAT
1.	Буксировка ВС <b>AC tow-in/pushback</b>	за 1 предоставление <b>per service</b>	01.09.2021	\$255,00
2.	Обеспечение воздушного запуска авиадвигателей <b>Engine start-up</b>	за 1 предоставление <b>per service</b>	01.09.2021	\$560,00
3.	Подача электроэнергии к ВС с использованием передвижного источника электропитания <b>Ground power unit</b>	за 1 минуту <b>per 1 minute</b>	01.09.2021	\$5,20
4.	Подача электроэнергии к ВС с использованием стационарного источника электропитания <b>Fixed ground power</b>	за 1 минуту <b>per 1 minute</b>	01.09.2021	\$5,20
5.	Подогрев воздушного судна или двигателя ВС <b>Aircraft or engine heating</b>	за 1 минуту <b>per 1 minute</b>	01.09.2021	\$9,20
6.	Предоставление специального транспорта <b>Provision special transport</b>	за 1 час <b>per hour</b>	01.09.2021	\$145,00
7.	Предоставление пожарной машины <b>Provision of fire truck</b>	за 1 час <b>per hour</b>	01.09.2021	\$251,00
8.	Предоставление персонала для открытия - закрытия люков багажных отсеков ВС <b>Provision of personnel for opening/closing aircraft baggage hold doors</b>	за 1 предоставление <b>per service</b>	01.09.2021	\$34,00
9.	Предъявление ВС для пограничного и таможенного досмотра <b>Presenting of AC for Customs and Border Control</b>	за 1 предоставление <b>per service</b>	01.09.2021	\$34,00
10.	Предоставление специальных технических средств (стремянки) <b>Provision of special technical means (ladder)</b>	за 1 предоставление <b>per service</b>	01.09.2021	\$11,10

**Примечания/Note:**

1. По п.п. 3, 4 стоимость потребляемой электроэнергии включена в услугу.

**According to paragraphs 3, 4, the cost of electricity consumed is included in the service.**

2. Минимальное время предоставления услуг по п.п. 3, 4, 5 составляет не менее 15 мин, оплата за первые неполные 15 мин взимается как за полные.

**The minimum time for the provision of services according to paragraphs 3, 4, 5 is not less than 15 minutes, payment for the first incomplete 15 minutes is charged as full.**

3. Минимальное время предоставления услуги по п. 6 составляет 10 мин.

**The minimum service delivery time to paragraph 6 is 10 minutes.**

4. Минимальное время услуги по предоставлению пожарной машины составляет 30 мин.

**The minimum service time for the provision of a fire truck is 30 minutes.**

Цены и тарифы за материалы, оборудование  
для дополнительного наземного обслуживания  
и прочие услуги  
**Materials, Equipment and Other Services**

№ п/п Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
1.	Использование ПОЖ тип I "Дефрост-концентрат" <b>type I (water solution ) de-icing fluid</b>	\$ США/ усл.ед.* USD/conventional unit *	15.10.2021	\$2,75
2.	Использование ПОЖ тип IV "Дефрост" <b>type IV de-icing fluid</b>	\$ США/ усл.ед.* USD/conventional unit *	15.10.2021	\$4,30
3.	Предоставление специальных технических средств (водило) <b>Provision of special technical means (tow bar for aircraft towing/pushback)</b>	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$13,00
4.	Хранение багажа, снятого по заявке авиакомпании в связи с нарушением предельной коммерческой загрузки ВС <b>Storage of baggage taken off at the airline's request because of exceedance of the maximum payload of the aircraft</b>	\$ США/ 1 место в час USD/piece/hour	01.09.2021	\$0,45
5.	Предоставление персонала для оказания помощи несопровождаемым детям <b>Provision of personnel to assist unaccompanied children</b>	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.09.2021	\$39,30
8.	Предоставление персонала для обеспечения загрузки списков пассажиров силами аэропорта в раздел DCS Обслуживающей компании за 1 рейс перевозчика <b>Provision of personnel to ensure loading of passenger lists by efforts of the airport into the Handling Company's DCS partition, for 1 flight of the carrier</b>	\$ США/ шт. USD/piece	01.09.2021	\$40,60
6.	Предоставление персонала для оформления документов, не входящих в перечень рейсовой документации** <b>Provision of personnel for input of passengers' personal data into the check-in system **</b>	\$ США/ шт. USD/piece	01.09.2021	\$2,20
7.	Предоставление персонала для организации работ по розыску багажа <b>Provision of personnel for organization of baggage tracing</b>	\$ США/ место USD/bag	01.09.2021	\$25,00
8.	Предоставление персонала для оформления документов по обращению пассажира о неисправном багаже <b>Provision of personnel for acceptance of passengers' claims about damaged baggage</b>	\$ США/ место USD/bag	01.09.2021	\$10,10
9.	Хранение багажа пассажиров задержанных рейсов <b>Luggage storage for passengers of delayed flights</b>	\$ США/ место USD/bag	01.09.2021	\$5,60
10.	Тарифная ставка за предоставление персонала службы организации пассажирских перевозок <b>Wage rate for provision of personnel of the passenger handling division</b>	\$ США/ нормо/час USD/norm / time	01.09.2021	\$65,50
11.	Использование платформы общего доступа Обслуживающей компании <b>Use of the Handling Company's common access platform</b>	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.09.2021	\$0,85
12.	Предоставление персонала для ввода персональных данных в систему регистрации <b>Provision of personnel for input of passengers' personal data into the check-in system</b>	\$ США/ пасс. USD/PAX	01.09.2021	\$1,70

Цены и тарифы за материалы, оборудование  
для дополнительного наземного обслуживания  
и прочие услуги  
**Materials, Equipment and Other Services**

№ n/p Item	Наименование тарифа, цены Name of charge, price	Единицы измерения тарифа, цены Units of measurement of charge, price	Дата начала действия тарифа, цены Charge/Price Effective Date	Размер тарифа, цены без учета НДС Rate of charge/price, without VAT
13.	Тариф за снятие и вывоз мусора с борта ВС Removal and removal of garbage from the aircraft	\$ США/ услуга USD/service	01.09.2021	\$36,00

Примечание/Note:

\* Под условной единицей понимается учетная единица измерения материала, используемого для оказания данной услуги (весовая).

The conventional unit is understood as the accounting unit of measurement of the material used for rendering the given service (weight unit)

\*\* При превышении установленного максимального количества ПОЖ, для каждого типа ПОЖ, использованного при одной очистке/обработке ВС на объемы, превышающие установленное максимальное значение, применяются скидки к тарифам в размере:

De-icing fluid (DIF) mentioned in the items 1 and 2 shall be provided according to the litrometer meter. Conditional unit (OCEI code 876) is meant the unit of weight of the material used for provision the service.

In case of excess of the quantity of DIF per one procedure, to the extra volume shall be applied discounts for tariffs, mentioned in the items 1 an 2:

Скидки за объем, т Volume discount for aircraft of maximum take-off weight, tones	Скидка 15%, для количества, кг Discount 15% for the weight of DIF, kg	Скидка 20%, для количества, кг Discount 20% for the weight of DIF, kg
для ВС с МВМ до 50 т (Up 50)	свыше 460 и менее 690 (over 460 up to 690)	свыше 690 (Over 690)
для ВС с МВМ от 50,001 до 120 т (From 50,001 to 120)	свыше 800 и менее 1200 (over 800 up to 1200)	свыше 1200 (over 1200)
для ВС с МВМ от 120,001 т до 300,0 т (Over 120,001)	свыше 1300 и менее 1950 (over 1300 up to 1950)	свыше 1950 (over 1950)
для ВС с МВМ свыше 300,001т (Over 300,001)	свыше 1430 (over 1430)	свыше 2145 (over 2145)

\*\*\*. К рейсовой документации, оформляемой подразделениями аэропорта, включенной в стоимостную основу тарифов «Тариф за обслуживание пассажиров» и «Тариф за обработку грузов и почты» относятся (при наличии соответствующей загрузки):

To the flight documentation issued by the airport division included in the cost basis of the tariffs " Passenger handling charge" and "Freight and mail handling charge" are (if there is a standard load):

1. Пассажирский манифест (Passenger Manifest)
2. Грузовой манифест (Cargo Manifest)
3. Авиагрузовая Накладная (Air Way Bill)
4. Сводная загрузочная ведомость (Load sheet)
5. Багажная ведомость (Baggage Manifest)
6. Список транзитных пассажиров (Passenger Transit Manifest)
7. Список пассажиров с условием особого обслуживания (Passenger Service Manifest) – только для пассажиров - лиц из числа инвалидов и лиц с ограничением подвижности, несопровождаемых детей.
8. NOTOC (при наличии специальных грузов) (in the presence of special cargoes).
9. Досылочная накладная/квитанция (отправка неотправленного или засланного багажа) (Rush Manifest)
10. Акт приёмки оружия на период полёта ВС. The act of acceptance of the weapon for the duration of the aircraft flight.

Все прочие дополнительные документы оформляются по заявке авиакомпании при наличии технической возможности с обязательным условием оплаты согласно действующему на момент оказания услуги Прейскуранту.

All other additional documents are issued at the request of the airline, if technically possible, with a mandatory payment condition in accordance with the price List in force at the time of the service.